

# My Energy Discount “Моя скидка на оплату электроэнергии” - штат Вашингтон

Подайте заявку на получение индивидуальной ежемесячной скидки от Avista уже сегодня.

Чтобы узнать, соответствуете ли Вы требованиям, просто укажите количество человек в Вашем домохозяйстве и общий доход Вашего домохозяйства. Подписывая клиентское соглашение, вы подтверждаете точность этой информации. Если Вы соответствуете требованиям, Вы будете получать ежемесячную скидку на свой счет в течение следующих двух лет!

Обратите внимание, что некоторые клиенты будут выбраны случайным образом для проверки их дохода. Если Вы будете выбраны, у Вас будет 3 (три) месяца с момента получения уведомления для завершения процесса проверки или отстранения от участия в программе.

## ИНФОРМАЦИЯ О КЛИЕНТЕ

\*Требуется

ИМЯ\* \_\_\_\_\_ ФАМИЛИЯ\* \_\_\_\_\_

(как указано в Вашем счете за услуги Avista)

НОМЕР СЧЕТА В AVISTA \_\_\_\_\_

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА \_\_\_\_\_

(указывая свой адрес электронной почты, Вы разрешаете компании Avista присылать Вам информацию, касающуюся Вашего счета Avista)

ДНЕВНОЙ НОМЕР ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_

АДРЕС, ПО КОТОРОМУ ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ УСЛУГИ\* (не используйте абонентский ящик)

ГОРОД\* \_\_\_\_\_ ШТАТ\* \_\_\_\_\_ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС\* \_\_\_\_\_

ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЙ СПОСОБ ОБЩЕНИЯ  ПОЧТА  ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА  ТЕЛЕФОН

## ИНФОРМАЦИЯ О ДОМОХОЗЯЙСТВЕ

СКОЛЬКО ЧЕЛОВЕК ПРОЖИВАЕТ В ВАШЕМ ДОМОХОЗЯЙСТВЕ?\* \_\_\_\_\_

ДОХОД ДОМОХОЗЯЙСТВА\* Пожалуйста, сложите все доходы каждого члена домохозяйства до вычета налогов и удержаний. Выберите месячный или годовой доход и укажите сумму в приведенном ниже поле:

МЕСЯЧНЫЙ ДОХОД \_\_\_\_\_  ГОДОВОЙ ДОХОД \_\_\_\_\_

КАКУЮ ЧАСТЬ ЭТОГО ДОХОДА СОСТАВЛЯЕТ ДОХОД ОТ РАБОТЫ? \_\_\_\_\_

ПОЛНОСТЬЮ ЛИ ВАШЕ ДОМОХОЗЯЙСТВО ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ФИКСИРОВАННЫМ ДОХОДОМ ИЗ ЛЮБОГО ИЗ СЛЕДУЮЩИХ ИСТОЧНИКОВ: SSI, SSDI, ПЕНСИИ, ВЕТЕРАНСКИХ ВЫПЛАТ ИЛИ ДРУГИХ ЧАСТНЫХ ДОХОДОВ ПО ИНВАЛИДНОСТИ?  Да  Нет

ЖИЛЬЕ  Собственное/купленное  Арендванное

ИСТОЧНИК ТОПЛИВА/ОТОПЛЕНИЯ  Электричество  Природный газ  Другое  Не знаю

## ДЕМОГРАФИЯ

Для создания программы, которая наилучшим образом обслуживает наших клиентов, мы были бы признательны за предоставление следующих демографических данных. Эта добровольная информация будет анонимной и не повлияет на Вашу способность получать помощь. **Пожалуйста, выберите те поля, которые лучше всего характеризуют Вас как участника программы «Моя скидка на оплату электроэнергии - штат Вашингтон»:**

ОБРАЗОВАНИЕ  0-8 классов  9-12 не окончивший среднюю школу  Окончивший среднюю школу/GED

12+ некоторое образование после средней школы  Выпускник колледжа с программой 2 или 4 года

ОТНОСИТЕСЬ ЛИ ВЫ К КАТЕГОРИИ ЛЮДЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ ИЛИ ДРУГИМИ ХРОНИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ?  Да  Нет

ВЕТЕРАН ВС  Да  Нет

ПОЖИЛОЙ ЧЕЛОВЕК СТАРШЕ 60  Да  Нет

РАСОВАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ  Американские индейцы или коренные жители Аляски  Азиатского происхождения

Темнокожие или афроамериканцы  Коренные гавайцы или другие жители тихоокеанских островов  Белье

Многорасовое происхождение  Другое

ЭТНИЧЕСКОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ Испаноязычные или из стран Южной Америки  Да  Нет

ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЙ ЯЗЫК  Английский  Испанский  Другой (пожалуйста, укажите) \_\_\_\_\_

КАК ВЫ УЗНАЛИ О ПРОГРАММЕ «МОЯ СКИДКА НА ОПЛАТУ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ» ОТ AVISTA?

Местное общественное агентство (название агентства) \_\_\_\_\_

Avista  Родственники/друзья  Другой (пожалуйста, укажите) \_\_\_\_\_

ХОТЕЛИ БЫ ВЫ, ЧТОБЫ С ВАМИ СВЯЗАЛИСЬ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ В РЕШЕНИИ ПРОБЛЕМЫ ПРОСРОЧЕННОЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ?

Да  Нет

О КАКИХ ЕЩЕ ВИДАХ ПОМОЩИ ВЫ ХОТЕЛИ БЫ УЗНАТЬ ОТ МЕСТНОГО ОБЩЕСТВЕННОГО АГЕНТСТВА?

Продовольственная  Жилье  Другие коммунальные платежи

Подготовка дома к холодам  Финансовое образование

(продолжение на обороте)



Отсканируйте, чтобы получить дополнительную информацию.



# Пожалуйста, отправьте заполненную заявку по адресу:

**Avista  
Lobby Rep, MSC-34  
PO Box 3727  
Spokane, WA 99220-3727**

Вы также можете зарегистрироваться, позвонив в клиентскую службу Avista по телефону **(800) 227-9187** с понедельника по пятницу, с 7 часов утра до 7 часов вечера, и в субботу с 9 часов утра до 5 часов вечера. Вы также можете запланировать визит в ваше местное общественное агентство (см. таблицы ниже), чтобы заполнить заявку о регистрации, а также чтобы получить информацию о дополнительных формах помощи.

Агентство	Контактная информация	Территория обслуживания
Community Action Partnership (CAP)	(208) 746-3351	Округ Асотин
Opportunities Industrialization Center (OIC) of Washington	(509) 765-9206	Округа Адамс, Франклин и Грант
Rural Resources - Community Action	(509) 685-6000	Округа Стивенс, Ферри, Линкольн и Пен Орейль
Spokane Neighborhood Action Partners (SNAP)	(509) 456-SNAP (7627)	Округ Спокейн
Community Action Center (CAC)	(509) 334-9147	Округ Уитман
Washington Gorge Action Programs (WGAP)	(509) 493-2662 or (800) 755-1192	Округа Кликикат и Скамания
Племя индейцев Спокейн, службы здравоохранения и социальных услуг	(509) 606-2018	Племя Спокейн

## Клиентское соглашение:

Подписывая эти условия и положения, я подтверждаю, что информация, указанная мною в данной заявке, является верной и правильной.

Я подтверждаю, что я являюсь владельцем счета компании Avista или соарендатором моего домохозяйства, который несет финансовую ответственность за обслуживание счета Avista. Я также подтверждаю, что прочитал и понял содержание данной заявки.

Я также соглашаюсь со следующими условиями и порядком получения скидки «Моя скидка на оплату электроэнергии - штат Вашингтон»:

1. Я понимаю, что должен заявить о своих доходах и количестве членов семьи, чтобы определить свое право на получение скидки в программе Avista «Моя энергетическая скидка - штат Вашингтон».
2. Я согласен и признаю, что от меня может потребоваться подтверждение моего права на участие в программе на основании моего заявления.
3. Я поставлю в известность местное общественное агентство, если произойдут изменения в доходе домохозяйства и/или количестве лиц, проживающих в моем домохозяйстве, во время моего участия в программе.
4. Я понимаю, что если я буду обновлять информацию про свое домохозяйство в местном агентстве, размер моей скидки может быть изменен с учетом размера моего домохозяйства.
5. Помимо изменений в доходе домохозяйства и/или количестве лиц, проживающих в моей семье, я понимаю, что мне необходимо будет пройти повторную регистрацию, чтобы сохранить скидку, предоставленную в первоначальный период регистрации.
6. Я понимаю, что информация обо мне будет передана в местное агентство общественных действий для оформления направления на другие программы помощи.
7. Я разрешаю компании Avista передавать мои данные в местное общественное агентство.

Подпись: \*

Дата: \*

\*Требуется

## Порядок определения дохода в штате Вашингтон:

ТОбщий валовой доход домохозяйства - до вычета всех удержаний или налогов. Он включает все доходы всех лиц, проживающих в доме, включая заработную плату, оклады, супружеские и детские алименты, выплаты государственной помощи, социальное обеспечение, а также пенсии, жилищные и военные субсидии, доход от аренды, доход от самостоятельной занятости и все неденежные доходы, связанные с работой, и не ограничиваясь ими.

Округ	Сообщения о доходах	1 человек	2 человека	3 человека	4 человека	5 человек	6 человек	7 человек	8 человек
Adams	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Asotin	Месячный	\$3,938	\$4,500	\$5,063	\$5,621	\$6,097	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$47,250	\$54,000	\$60,750	\$67,450	\$73,160	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Ferry	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Franklin	Месячный	\$4,663	\$5,329	\$5,996	\$6,658	\$7,192	\$7,725	\$8,258	\$8,792
	Годовой	\$55,950	\$63,950	\$71,950	\$79,900	\$86,300	\$92,700	\$99,100	\$105,500
Grant	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Klickitat	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Lincoln	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Pend Oreille	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Skamania	Месячный	\$5,508	\$6,296	\$7,083	\$7,867	\$8,500	\$9,129	\$9,758	\$10,388
	Годовой	\$66,100	\$75,550	\$85,000	\$94,400	\$102,000	\$109,550	\$117,100	\$124,650
Spokane	Месячный	\$4,567	\$5,221	\$5,875	\$6,525	\$7,046	\$7,571	\$8,092	\$8,787
	Годовой	\$54,800	\$62,650	\$70,500	\$78,300	\$84,550	\$90,850	\$97,100	\$105,440
Stevens	Месячный	\$4,200	\$4,800	\$5,400	\$6,000	\$6,483	\$6,993	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$50,400	\$57,600	\$64,800	\$72,000	\$77,800	\$83,920	\$94,680	\$105,440
Whitman	Месячный	\$4,338	\$4,954	\$5,575	\$6,192	\$6,688	\$7,183	\$7,890	\$8,787
	Годовой	\$52,050	\$59,450	\$66,900	\$74,300	\$80,250	\$86,200	\$94,680	\$105,440

\*Пожалуйста, позвоните нам по телефону (800) 227-9187, если в Вашем домохозяйстве проживает более 8 человек. Критерий дохода: от 0 % до наибольшего из 200 % федерального уровня бедности (FPL) или 80 % медианного дохода по региону (AMI) по состоянию на 01.10.2024.